



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 575
啓 林理司

色特四業營

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

華安藥房

雲哥 參茸大補丸 每盒五元 第一神效 補腎散 每樽七毛
自製各項膏丹丸散
選辦各省地道藥材
本號自製中西送禮禮券
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
司理人楊金樹啟

年多卅設開埠雲在

兼辦各國名廠
大小時款鐘鏢
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠
九六〇八磨矢線威
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

香港 敬濟堂

King Chai Tong
138 Hollywood Rd.
Hong Kong, China
大特辦出洋滋補品
提防假冒請認明
空函定購恕不
本堂主人王擴澤啓

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖經西醫割之亦難除根後求其新功
先生醫治頑痰化痰丸之妙藥服之即愈其效如神
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言白藥備嘗毫無功
近見報載西人北藥氏亦患此症請曹先生診治因特將
症狀函求曹先生診治蒙按症發藥付來服藥兩劑頭痛立止
至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥不虛傳矣
弟 楊金樹 啓
Perry Dock, S. Wales England

◎五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 腰膝痠痛 精神不振 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉
◎養心生血丸
此丸主治 血虛氣弱 精神不振 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉
◎皮膚止癢解毒水
此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉
◎濕毒俱為仙露除
此藥主治 濕毒瘡毒 疥癬瘡毒 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒 弟因手足起一種風濕歷有十餘載
每逢大時變動則手足麻木痛楚難言中西醫治無效特將症狀函
幸得醫士對症施藥及服蛇三鞭藥酒服後風濕漸消手足麻痺
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳
Arlington Cafe 320-1st Ave. S. Lehighridge Alta.
旅美埠恩平牛皮唐人鄭正衛恭頌

酒藥蛤蛇三蛇祈
此酒主治 蛇傷瘡毒 疥癬瘡毒 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉
KONG LEE YUEN
75-77 Pender St. East Vancouver B.C.

馳名三鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 腰膝痠痛 精神不振 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉 遺精遺瀉

生隆棧參茸玉桂藥材
補腦安睡丸 每樽二元
壯陽補腎丸 每樽二元
秘製經丸 每樽二元
散丸丹膏 每樽二元

科脚柳花癬血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.
丸事六
一、紅血丸
二、白濁丸
三、新久白濁丸
四、紅血丸
五、白濁丸
六、新久白濁丸

新晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 一百磅十五元五毛

家專味臘司公榮榮
Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜
電話失磨九一七六

址什訊通
W. A. Cumy
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2204
51 Main St.
Vancouver B.C.

溫金有告白
啟者弟代辦務並
里自造商家紙、冒
實紙、棉紙、口紙
入籍紙、圖紙、屋
地契、囑書、各等
各種生意、與西人
往來、文件、均可
理、如蒙賜委、定
辦、謹登告白、

章記號
小號在公署化地
有今遷往廣東街
形貿易專辦唐山
酒米蘇杭雜貨俱
蒙諸君光顧定必
取價以圖久遠交
其留心為盼
JUN KEE CO.
13-14-15 Box 305
Vancouver, B.C.
司理人梁軒啟